

"ARUBAANSE COURANT"
diariamente cu excepcion di
dissomingo.

subscription f. 3.25 pa luna
edicion los 20 ct.

edita pa:

N.V. Arubaanse Drukkerij- en
Uitgevers- en Publiciteits Mij.
Nassaustraat 85 O'Stad Aruba N.A.

imprimi na:
N.V. Drukkerij „De Stad“
Theatersstraat 11, Willemstad Curacao

Telefoon 1116 Directiva y redaccion.
2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur: D. Wolff.

ARUBAANSE COURANT



Diario pa



Aruba



optica moderna



SPRITZER + FUHRMANN

Anja 23

DIARAZON 10 DI APRIL 1963

No. 4612

FABRICANAN QUIMICO DI BARCADERA TA DUNA TRABAO NA CINCO-CIEN PERSONA

Hydroponics: segun Barmes ta bon

ORANJESTAD, 10 april. — Segun senyor Merlin E. Fisk, „topman“ di e industrian quimico cu ta lamtando na Barcadera a bisa nos, ta di spera cu e fabrica di amoniak di „Antilles Chemical Industries“, lo worde poni den funcion na Mei, cu un ceremonia chiquito. E fabrica ta bin cla un luna mas tarda cu a worde plania pa motibo di e huelga cu tabatin fin di anja pasa, y cu tabata un huelga entre e majoria parti di personalnan di Confab. Tambe e huelgan den e haafnan na Merca tabatin nan consecucionnan aki nan.

Pa un grupo di periodistanan di Corow senyor Fisk ultimamente a duna un splicacion ariba e diferente facietnan di e empresa, cu den tempo di un anja a cambia henter e bista di Barcadera den un bista di un centro industrial. Interesante tabata e anuncio, cu aunkte ta na cuminsamento di anja 1962 e trabonan a cuminsa na Barcadera, e trabonan preparatorio a cuminsa anjanan promer.

Senyor Fisk a declara cu e promer conferencianan en cuestion cu trahamento di fabrican di quimico na Aruba a cuminsa na anja 1956. Ariba e pregunta, ta pakiko net Aruba a worde escogi pa trahamento di fabrican, el a declara, cu ta un combinacion di diferente factornan ta loke a haci Aruba e preferido: awa barata di primera clase, corriente barata, haaf industrial bon-situa, naturalmente protega pa e rif dor di cual ta facil pa nabega, e situacion favorable di trabao, e gobiernu stabiel, e facilidadnan di belasting, tambe Aruba ta central en cuestion cu e mercadonan di e consumidornan, y un refinaderia di cual tur e materialnan prima ta disponible.

Na Aruba e productonan pa mest so lo worde traha. E investigacionnan di e mercado y e benderamento di e quimi-

canan lo worde haci pa e accionistanan: Standard Oil di New Jersey y International Development and Investment Company. Majoria parti e productonan artificial pa most lo worde entrega segun pedida. Esakinan lo worde haci door di Esso International y otro contactnan di Standard Oil of New Jersey. E compradornan di e productonan di mest Arubiano lo ta den America Latino y e territorio di Caribe, aunkte cu gustosamente nan lo transporta pa otro partinan di mundo tambe.

No salarionan di Lago

E salarionan y otro probechonan na Aruba Chemical Industries y Antilles Chemical Company, lo no ta di e mes un nivel cu esunnan di Lago.

„Na e ponemento di e salarionan nos a haci manera cu nos ta nobo aki nan. E salario na e empresanan aki a worde stipula, teniendo consideracion unicamente cu loke ta posibel y necesario, pero sin tene cuenta cu loke e otro empresanan na Aruba ta haci of laga di haci.“ Mas despues nos a bin descubri cu nos salarionan y otro probechonan hopi biaha ta mihor cu loke tin na Aruba actualmente. Lago ta mas halto cu nos, segun senyor Fisk. Awor cu e fabrica di amoniak di

A.C.C. ta casi cla, e personal pa e parti aki di e empresa tambe ta cla. Awor nan ta bai cuminsa cu e personal necesario pa A.C.I., di cual e promer fabrica (ureum) lo cuminsa funciona na September. Algo bon ta, cu na Cartagena, Colombia, desde januari ultimo tin un fabrica di amoniak mesos cu esun na Barcadera ta traha. Diferente di e trahadornan di A.C.C. ta aya na e momento pa hanja e experiencia necesario. Gracias na e hecho cu tin hopi trahadornan di antes na Lago na Aruba, di manera cu A.C.C. no tabatin mucho dolor di cabez pa hanja e personal necesario.

Den e fabrican na Barcadera e mayoria di puestonan halto lo ser ocupa pa Hulandesnan na lugar di Mericanonan, manera Lago sa haci. Den e dos empresanan (A.C.C. y A.C.I.) segun calculacion trinta empleado for di Hulanda lo ser emplea. Sr. Fisk a declara cu acento cu e empresa semper lo duna mas atencion posibel na entrenamento di personal local, asina cu mas puestonan posibel lo ser ocupa pa Antillanonan.

E cantidad di empleadonan di tur e dos fabrican di A.C.C. y A.C.I. lo ta mas o menos 250. Siquibargo sr. Fisk tabata convenci, cu door di trabonan suplementario manera mantemento di edificacionan, trabao den haf industrial etc. 250 hende mas lo hanja trabao.

E construccion di e fabrican a resulta durante e lunanan principal den un grupo di obrero di 700 homber. Actualmente e cantidad di obrero cu ta traha na Barcadera ta mas cu 500. Esaki lo haha poco poco durante e lunanan venidero. Na oktober/november, tur cos lo mester ta termina. E ora ey

e fabrica di kunstmest lo ser inaugura cu hopi festividad.

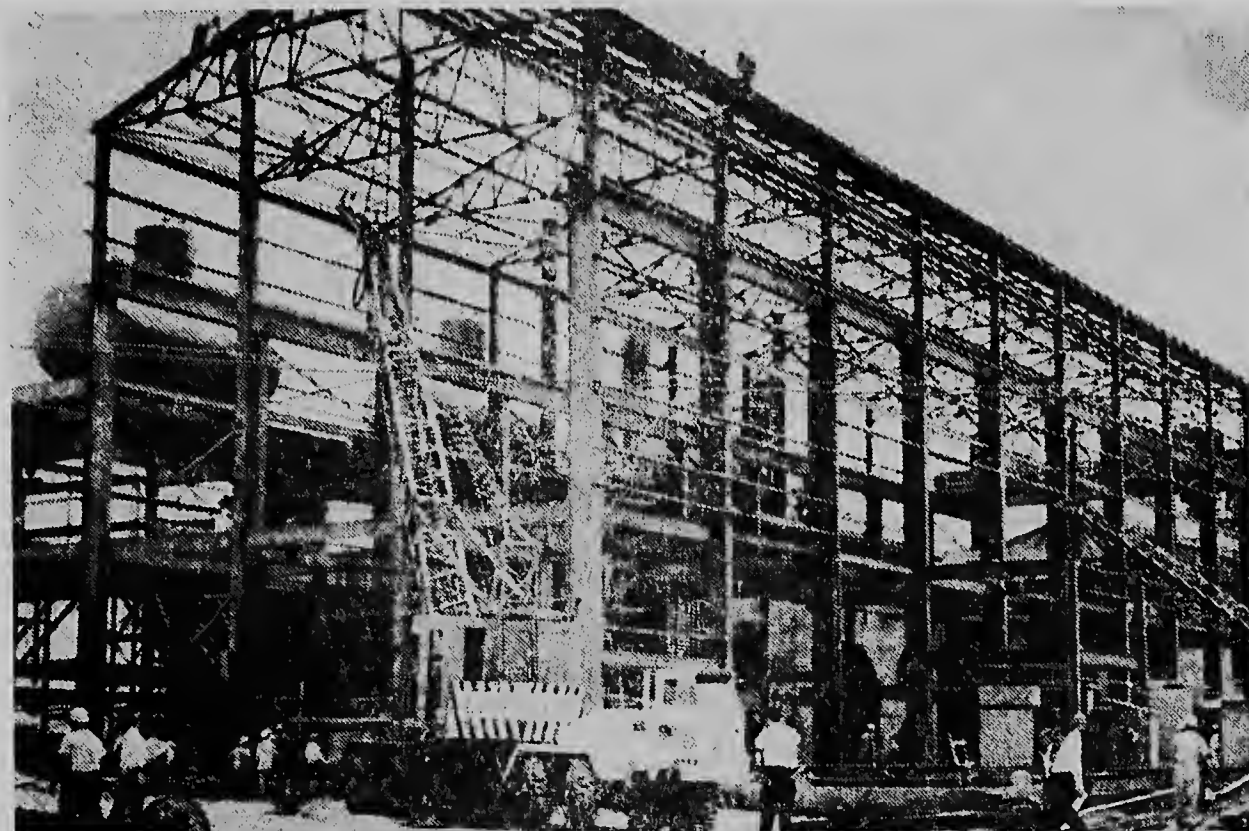
Union

Senyor Fisk a declara por fin, cu tabata intencion cu tambe den e fabrican na Barcadera lo bini un sorto di representacion di obreronan. Segun cual sistema esaki lo sosode senyor Fisk no por a bisa ainda, pero si e tabata un gran partidario di un sorto di consejo di obrero.

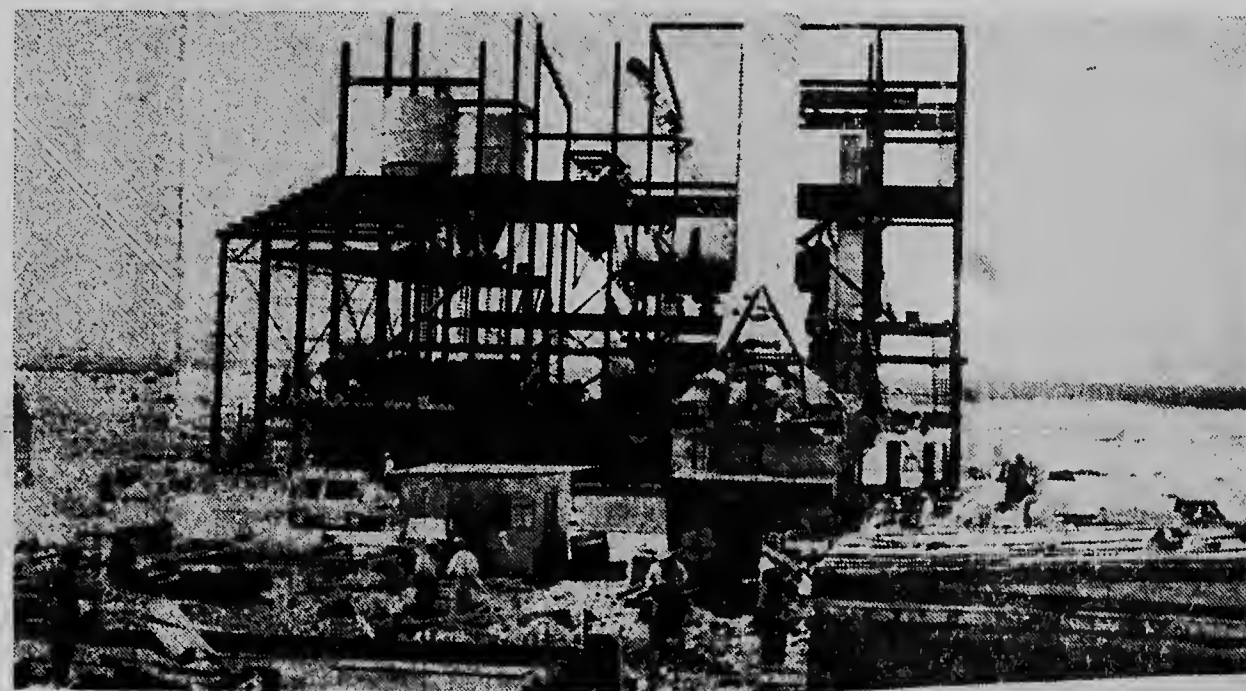
Fabrica di electricidad

Tambe e grupo di periodista a bishita e tereno di e fabrica di electricidad na Balashi, na unda actualmente un

(E ta sigi riba pag. 2)



E parti di e extension nobo di e central di electricidad na Aruba, caminda nan ta traha corriente pa e fabrica di kunstmest nobo, cu lo cuminsa traha pronto.



Di e cuater fabrican quimico cu actualmente ta worde traha na Barcadera na Aruba e fabrica di amoniak di Antilles Chemical Company (A.C.C.) ta casi termina. E tres fabrican di Aruba Chemical Industries (A.C.I.) ainda ta den estado di construccion. Aki nos ta mira e fabrica di ureum den construccion.

BAILE DI PASCO DEN CLUB SURINAME

SAN NICOLAS, 10 april. — Dia Domingo dia 14 di april lo tin un baile di Pasco Grandi, den Club Suriname cu cooperacion di „Hap Cats“. Segunda Pasco tin un atardi especialmente pa muchanan, cu buscamiento di webonan di Pasco. O ro actividadnan di importancia cu e organizacion aki a proponer pa e luna aki ta: un lectura tocante „Arifco siem“ pa tur e miembronan di „Spes Patriae“, cu lo tuma lugar dia 17 den e club y tambe actuacion dia 20 di e gran „Anago“ Conde Solcar.

COMPETITIE DI JUNIOREN

A.B.B.A. TA CUMINSA

DIAS 3 DI MEI

ORANJESTAD, 10 april. — Dia 3 di mei venidero, ta cuminsa na Aruba e competitie den junioren klasse di „Amateur Baseball Bond Aruba“. E aliancion di e teamnan lo tuma lugar dia 22 di april durante un reunion di directiva di basebalbond cu e managers y e coachnan den Wilhelmstadion.



Sr. Tom Barmes, e manager hoben di hydroponics farm na Aruba.

TELEGRAM DI ORGANISACION SURNAMEO PA GOBERNADOR NOBO

SAN NICOLAS, 10 april. — Na ocasion di e nombramento di un yiu di tera, esta e promer Surinamenjo como gobernador di Suriname, e directiva di e Organizacion di Surinamenjo na Aruba, segun a worde anuncia, a manda e siguiente telegram pa e gobernador:

Gobernador Currie
Paramaribo.

FATUM — Tel.: 1845
pa tur bo aseguronan

Felicitacion como e promer Surinamenjo cu a hanja e puesto aki. Cu bo lo cumpli cu e dios te na su sabiduria y forza di Dios te na fin.

Organizacion Surinamenjo.



Tomati ta forma ainda e producto principal na hydroponics farm na Paradijs. Caha jen nan ta cosecha. Bao di e number Vitaveg nan ta bai riba mercado.



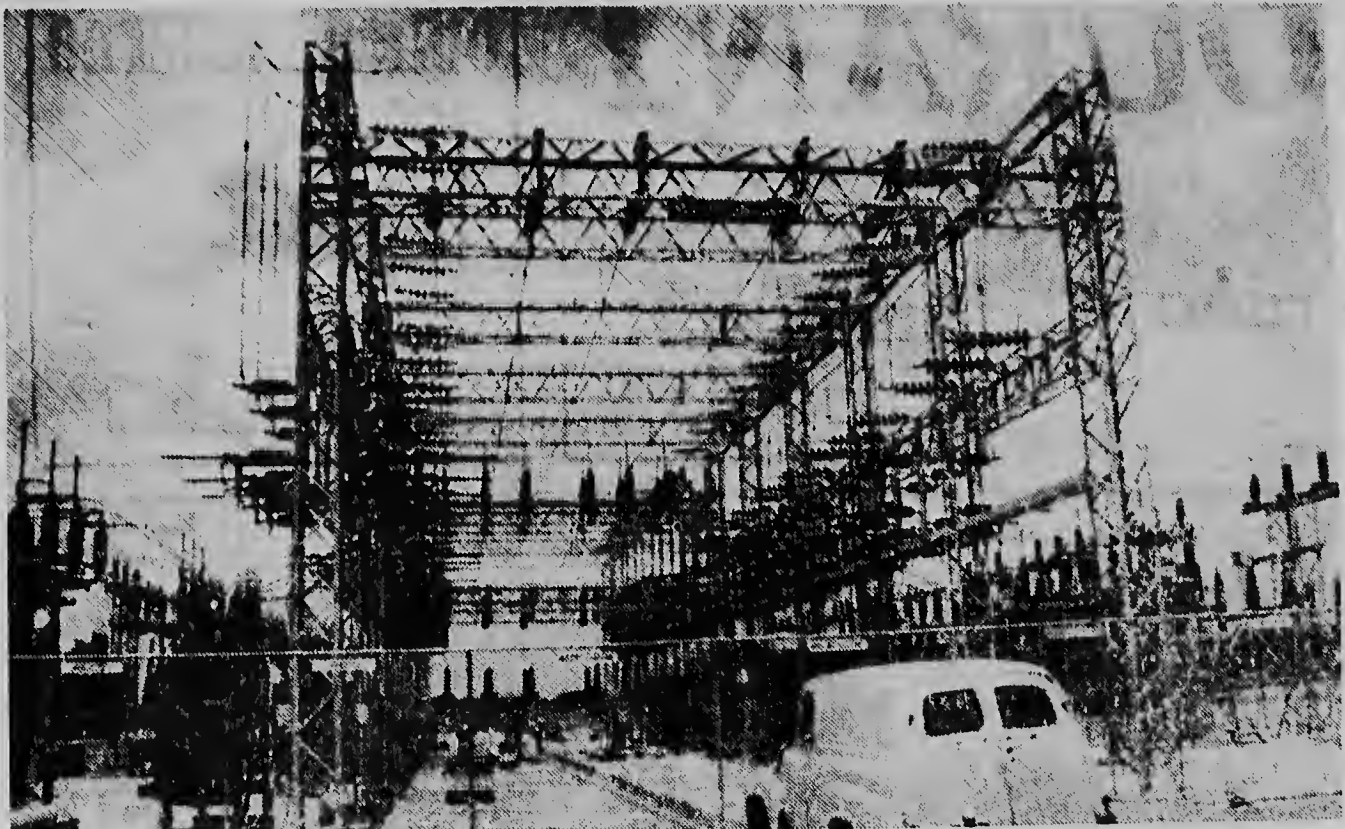
SPRITZER + FUHRMANN

NA UNDA SEMPER TIN SERVICIO

- pa miho regalo
- prijs mas barata
- servicio sin igual
- articulonan di mas nobo
- un atmosfera agradable

pascu grandi

solamente un adres



E loods caminda e extension di e fabrica di electricidad na Balashi lo keda aden ta algo enorme. E portret ta duna un impresion di e trabau enorme.

Fabricanan quimico.....

(Cont. di pag. 1)

trabou enorme ta tumando lugar. Aya tres unidad di electricidad di 33.000 KW cada uno, ta ser instalá. Ir. J. Ph. Beck a duna un explicacion di e empresa y a declara cu e trabau a ser retransa 50 dia a consecuencia di e huelga den haf Mericanonan. E extension na Balashi ta costa en total Fl. 35 million. Segun Ir. Beck a declara e centrale nobo despues di kita e entrego na ELMAR y industrialnan nobo lo tin un capacidad extra di 25.000 KW. Asina cu tin lugar pa entrega eventualmente industrialnan cu lo ser establece despues. Ya caba nan a tene cuenta cu extension di e instalacion existente. Tur cos ta traha asina cu e centrale facilmente por ser haci dos biaha mas grandi. E canal di awa pa fria, door di cual awor 170 m3 lo pasa pa minutu, e ora ey no mester wordo extendi.

simo y di cual e extension lo tuma lugar den futuro cercano sr. Beck a observa cu ta lastima cuanto produccion quimico for di e awa di laman awor ta wordo tira afor, sin usa nan.

Den e tal "brine" diariamente 250 ton di salu den concentracion fuerte ta ser tira afor, mes tanto cu e uso di henter e pueblo Hulandes. Ademas di salu tambe bromium y jodium ta produccion importante cu ta ser tira afor den e "brine". E actual personal di W.E.B. di 120 homber, despues cu e fabrica cuminsa funciona lo bira 140 hende.

Un empresa di salu lo ta hopi arbeitsintensief, segun sr. Beck tabata spera. Esaki lo tin un chens pa resultamente por ser haci dos biaha mas grandi. E canal di awa pa fria, door di cual awor 170 m3 lo pasa pa minutu, e ora ey no mester wordo extendi.

Hydroponics

Na hydroponics farit e manager Tom Barnes tabata masha optimista tocante e resultadonan di empresa. El a declara cu tin tur motibu pa optimismo. Aunke ta ainda no tabata posibel pa stipula e resultado di empresa di henter e empresa, esta incluyendo e extension, e tabata kere cu no tin motibu pa preocupacion. Segun el a participa e prueba di tabata tabatin exito y e estado experimental a pasa.

Posiblemente e cultura aki pronto lo ser cuminsa riba base comercial. E cultura di flor ta un exito tecnico.

Sin embargo e pedidonan na Aruba no ta basta grandi pa cuminsa cu e cultura aki na Paradijs. E produccion di hydroponics fann actualmente ta banja bon salida riba mercado di Aruba, incluyendo e tomatinan cherry. Tambe tin un export interesante, principalmente pa Corsow y New York.

AWE, "ANOCHI DI MEDITACION" PA TRUPIALEN

ORANJESTAD, 10 april. — Awe nochi 6'or y mei ta cuminsa den club di Turpialen na Oranjestad un anochi di meditacion pa seniores y adsp. seniores, cu lo wordo introduci pa presidenti Ciro Roberts. E punto principal di e anochi lo ta e novela biblico "E fe di e Centurio". E registrer ta frere Paulino. E heradoronan ta Lucio Tromp (eslabo), Marzel Burke (doktor di ley), Dony Piter-z (Jose di Arimatea) y Franklin Benita (centurion). Despues di esaki tin un Santo Sacrificio di Misa den e kapel di e iglesia, cu lo ta e entrego di pasion N. Erkamp. Despues di e misa e mucha hombernan lo balhe pa club caminda lo tin un cena comun a. Un anochi mas a menos mesos a wordo "ent" dia 8 di april ultimo, pa e juniores. Esaki a wordo "ent" pa 80 mucha homber. Na lugar di un novela biblico tabata un "Klinkbeeld" tocante e pasion di Cristo.

TEATRO DE VEER

TA PRESENTA: SPARTACUS

ORANJESTAD. — Cuminsando dia 13 di april te cu dia 26 di april vendidero teatro De Veer ta presenta "Spartacus", ganador di 4 premio academico.

"Spartacus" ta un historia di amor, revela na un manera humano y individual, e amor di un homber pa su companjerona y pa un muher kende e sigiele den numerosa campo di batalla. Tambe "Spartacus" ta historia di esnan cu tabata combatiele, e senadornan kendenan abatin mas interes pa nan propiedadnan, cu nan tabatin pa e calidatnan cu tabata traha pa nan, historia di "helenan" militar kendenan ta preocupa mas pa nan podernan y posiblemente militar, cu nan tabata pensa ariba bienestar di esnan cu tabata bao di nan control.

"Spartacus" ta un historia, di cual mas di 3 million bes a wordo herdi den 45 idioma. E historia aki ariba pantalla, cu Kirk Douglas, Laurence Olivier, Leon S. Kays (como unien temina entre e siete actornan masculino den "Spartacus" estelar), Tony Curtis, Charles Laughton, Peter Ustinov y John Gavin, ta bira no-ban den e "ultimo siglo" prome cu e era di Cristo. Tempo cu Roma tabata e imperio mas potens den historia. Tempo cu su forza militar tabata wordo respecta pa mundo henter, y tocan... cu a wordo serdi ariba si fundeshon y cu a wordo maza pa un forza cu henter a wordo venci — e deseo eterno na libertad humano, y e derecho humano!

E lucha espectacular aki — Poder incomparable contra un ejercito chikito di calidatnan — ta base di "Spartacus" e pelicula mas cososo cu jamas a wordo filma na Hollywood, un pelicula di calidad artistico, tambe di aserto tecnico. Un pelicula cu ningun hende lo kier perde oportunidad di weita!

OFICIALMENTE PRINCESA CHRISTINA

DEN HAAG, 10 april. — En relacion cu e cambio di nomber di Princesa mas hoben Su Mahestad la Reina y Su Alteza Real Princesa Bernhard a stipula, cu e Princesa lo llama awor oficialmente Princesa Christina. Asina e secretariado di Su Mahestad la Reina a participa awe.

INUNDACION DI PUEBLO COLOMBIANO

BOGOTA, 10 april. — Den e fin di siman aki dos riu a inunda e pueblo santa Teresa na Colombia, na mas o menos 200 kilometer na noord dje ciudad Bogota. Nan a banja 23 victima, pero segun calculo mas di 50 persona a mur' y 20 ta herida. E poblacion a wordo asalta den serbio. Santa Teresa tin un poblacion di 300 persona. E riu nan cu a inunda e pueblo tabata e riu nan di mas fuerce despues di awaceru dia ultimo dianan aki den serru Andes.

INTERRUPCION DI CORRIENTE

En conexion cu trabanon necesario corriente lo wordo interrumpi diahueves 11 di april 1963 for di 7'or A.M. te 4'or P.M., den vecindario di:

Tanki Leendert, Tanki Flip, Catiri, Matadera y Paraguana.

N.V. Electriciteit-Maatschappij „Aruba“

YABI pa bo exito

Avisa den ARUBAANSE COURANT y compara e resultado!

BISTIR PA DAMAS pa tur ocasion. Tambe den colornan serio pa Semana Santa.

Ademas nos a caba di ricibi un surtido grandi di TAS, SOMBRE, y LINGERIE especialmente pa e temporada aki. Tur na prijsnan sumamente atractivo.

NOS TIN UN REGALO PA CADA CLIENTE TE DIA 111 pa cada compra di fl. 10.— un cuadro di fl. 1.50 GRATIS pa cada compra di fl. 25.— un cuadro di fl. 3.25 GRATIS pa cada compra di fl. 50.— un cuadro di fl. 5.75 GRATIS

PALAIS ORIENTAL

Oranjestad — San Nicolas

TELEVISOR SIERA ta insuperable,

cu su reproduccion di zonido y imagen fascinante! Ultimo ventahanan tecnico, estabilizacion automatica etc. obtenible den model di mesa y consola. Pa un televisor na prijs razonable pasa na:

CASA ELECTRONICA

banda di Viana - Tel. 5371

Ontdekking Op Kliergebied Herstelt de Jeugd in 24 Uur

Vrijers van klierstevor lies, zenuwachtigheid, zwakte, onzuiver bloed, gebreken, wakke, en zy die oud en afgewerd zijn voor hun tijd zullen verheugd zijn van een nieuwe ontdekking op het gebied van klieren door een Amerikaanschen dokter te vernemen.

Deze nieuwe ontdekking stelt U in staat om vlug en gemakkeijk de kracht van Uw klieren en lichaam te herstellen, rijk, zultor bloed te vormen. Uw verstand en geheugen te versterken en U in slechts 8 dagen een nieuw mensch te doen gevoelen. Inderhaud maakt deze ontdekking, welke een thuis te gebruiken geneesmiddel in angename tablet-vorm is, klier-operaties onnodig en begint binnen 24 uur nieuwe kracht en energie te vormen, terwijl het niettemin volstrekt onschadelijk en natuurlijk van werking is.

Het success van deze verbazingwekkende ontdekking, die Vi-Tabs heet, is in Amerika zoo groot geweest, dat zij thans door alle apothekers daar verkocht wordt met de garantie van volledige voltooiing of geld terug. U zoudt eenvoudig het lege pakje terug en U krijgt Uw geld terug. Een speciale dubbelterke flesch, met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie beschermt U.

Vi-Tabs

Herstelt Mannelijheid en Levenskracht

ENCICLICA NOBO

CIUDAD DEL VATICANO, 10 april. — Tocante paz bao di tur nacion den herdad, justicia, amor y libertad, ta titulo dje enciclica, cu lo sali segun segunizacion di Vaticano durante Semana Santa. Manera di custumber nan ta menciona e enciclica segun e frase di principio "Pacem in terris", local ta oificia (Paz na Terra). E enciclica ta contene ademas dje introduccion cinco capitulo. E prome capitulo ta trata di ordenacion entre humanonan, e segundo di relacion

BARATILLO SENSACIONAL

na:

PANAMA STORE

* Especialmente pa Pascu Grandi nos a rebaha prijsnan drasticamente. BISTIR PA DAMAS. FLUS PA CABALLEROS. TELA PA CORTINA. PANJA PA MUCHA. Y HOPI OTRO ARTICULOS MAS ECONOMIZA Y TOCH HANJA CALIDAD, esey ta posibel solamente na:

PANAMA STORE

San Nicolas.

CABALLEROS haci bo seleccion serca nos.

- FLUS CONTINENTAL den diferente tamanjo.
- CAMISA, SAPATU, CARSON DASHI, FAHA y tur loke bo mester pa completa bo elegancia, pa dianan di Pascu Grandi.

Pa calidad y prijs razonable:

Manhattan Store

Tur cos pa Prome Santa Comunion



* pa mucha muher y pa mucha homber. Pesey tur hende ta compra na

LA LINDA

Dulceria NENA

Elleboogstr. 7 (skina di standplaats di auto) na Oranjestad

* Ta ofrece pa dianan di PASCU GRANDI

CANDY, MANGEL Y DUSHI FINI FOR DI INGLATERRA.

Drenta pa nos muestra bo nan!

PA RICIBIMENTO, CASAMENTO OF CUALKIER OTRO OCASION

TUR CLASA DI BOLO DEN TUR SMAAK.

Tambe cajita di sucu pa bolo preto, y flor pa dorna bolo. Pa mas informacion jama:

sra. ANGELICA CROES

Wagenmakerstraat 57 - (San Nic.) Tel. 5916

EXPRESSE CU FLOR pero cu floran di

ONCHA'S Flowershop

George Madurostr.-skina-Byronstraat Tel. 1500

Na ocasion di e fiesta di Pascu nos oficinanan, ademas di e dianan di fiesta, tambe DIASABRA 13 DI APRIL lo keda sera.

- ARUBA BANK N.V.
- ARUBA COMMERCIAL BANK;
- BANCO POPULAR ANTILLANO N.V.
- HOLLANDSCHE BANK - UNIE N.V.
- MADURO & CURIEL'S BANK N.V. (Aruba Branche)

CISCO KID presenta pa cortesia di ARUBA BOTTLING COMPANY e promer fabrica di refresco na Aruba, cu e produccion nan gusta y mas pidl. NESBITTS e refresco sin igual.

1. "Riko a pasa?"
"Bini, laga nos bai mira".
2. "Nos lo ta concheta di bai... pero nos no tin tiempo".
"Pa esaki lo bo a tin tiempo".
3. "Den prison mi tin dos homber cu ta bira cu nan ta Cisco Kid y Pancho".
RIP SIRBY



PEPITA pa cortesia di: Antillian Hardware Co E mehor adres pa VERF, KWASHI, TUR CLASE DI HERMENT, articulo sanitario.

1. "E luna aki e cuantnan ta terribel..." continua meho, radio, musica...
2. "S' aya zapa, zapato meho, lampi, tas, mela..."
3. "Fista loco mi ta ki manera di gusta plaza".
4. "Lorenzo, kico bo ta gremi compra tur e cosnan aki?"



Un grupo di membronan di Junior Chamber di Aruba a cena diasabra anochi huntu cu nan huesped di honor Hector M. Mayor, vice-presidente di Junior Chamber International (para den centro), cu ta haciendo un viahe di inspeccion. Punto culminante di e anochi tabata e entrego di senatorship di J.C.I. na dos miembro di Aruba, esta R. Lopez-Henriquez (robez) y Francisco Kelly (drechi para). E portret ta muestra e momento di huramento como senator. Na drechi sinta ta mr. P.V. Sjiem Fat, presidente di e club di Aruba. Sr. Mayol a jama e Jaycees di Antillas y Sumon e mehor clubnan den e territorio aki. Aunke e club na Antillas ta hoben ainda, sr. Mayol a declara cu hopi nomber Antillano ta conoci caba door di nan actividadnan desarrolla aki. Senatorship ta un condecoracion cu local e membronan cu a destaca nan mes tanto ta ser recompensa. E ta nifica e.o. un calidad di miembro pa bida largu, algo excepcional como e calidad di miembro ta termina pa un Jaycee asina cu a pasa 40 anja. Sr. Mayol a stimula e membronan pa semper biba segun e principionan di J.C.I. y semper duna nan mehor forzanan na elevamento di e comunidad, Mas tempran diasabra mainta sr. Mayol, cu ta sub-director di Banco de Ponce na Puerto Rico, a bishita Aruba Bank na Oranjestad y a combina di idea cu director L.E. Croes. Despues nan a ofrece un trip rond Aruba. Tambe el a delibera cu dos directiva diario: esun di e organizacion internacional y esun di e club local.

Doe ook mee met een Rothmans King Size, 's werelds meest gekochte—meest gezochte—King Size Virginia sigaret. Voor tongstrelende bevrediging die geen andere sigaret U biedt: probeer ook Rothmans King Size en ook U zult vinden:



Rothmans King Size really satisfies



Extra strelend: extra lang, een fijnere filter, en de beste tabak.

Rothmans extra lengte, fijnere filter en de beste tabak die te koop is geven U het ware King Size aroma. Rook een echte filter sigaret—Rook een Rothmans King Size.



Inauguración di conferencia di ZOAVO na Paris

PARIS, 10 april. — E prome minister Frances Pompidou, a inaugura ayera mañta e conferencia di ministernan di e tratado di organisacion Zuidoost Aziatico.

E minister Mericano di asuntunan exterior, Dean Rusk, a yama den su discurso e „agresion“ di China na e frontera di India, di „gran significacion historico“. Esaki a muestra henter mundo, cu China comunista ta dispuesto, pa bai contra hasta esnan cu a trata di bira su amigo.

Merca ta completamente di acuerdo cu e finesnan di e acuerdo serra anja pasa na Ginebra, cu a haci Laos neutral, y nos a cumpli completamente cu condicionnan pa esaki.

Pero nos no ta contentu, cu un otro partido no a haci esaki, principalmente referiendo e stipulacion di retiro di tut forzanan di guerra di stranheria. Nos no por alcanza e stipulacion di e acuerdo di Ginebra mientras tantu Pathet Lao ta apoya e gobierno di coalicion.

Door di un cantidad di asesinato e tension den Llanura de los Llanos a aumenta. Cada pais cu a firma e acuerdo mester mira si su influencia por evita e situacion di emperca, segun e minister Mericano.

E embajador di Pakistan na Paris, Jafarullah Rahim, a bisa den number di e minister di asuntunan exterior, cu Pakistan ta preocupa pa e cambio radical di e equilibrio militar den e territorio, cu ta consecuencia di un cambio di e politiek di e apoyo militar na paisnan relaciona. Na Pakistan tin un preocupacion justifica, cu nan ta hanja

un incidente di frontera asina importante cu na Zuid Asia tin actualmente un conflicto cu nan por a evita.

Varios minister a expresa gran preocupacion tocante e tension na Laos despues di asesinato riba Pholsena y a pone acento riba e peliger pa infiltracion comunista. E tres delegadonan Aziatico a pone atencion riba e interes di aumenta e nivel di bida den e territorio aki door di desarrollo economico y ayudo tecnico.

Minister Frances di asuntunan exterior, Couve de Murville, cu a presidencia e conferencia a declara, cu e kestion grandi pa Zuidoost Asia y henter e continente Aziatico ta e papel y actividad di China- e China nobo y e China eterno.

ARESTACION DI LIDER DI COMANDO ANTI CASTRO

MIAMI, 9 april. — Comandante Eloy Menoyo, cu for di dos anja pasa cu el a hul di Cuba pa Florida a forma e comando anti Castro „Alpha 66“ cu cual nan a haci atakanan riba Cuba, a wordu detene ayera noch luntu cu 4 compañero riba laman door di un bapor di guarda costa Mericano.

E bapor di marina mester a corre algun ora tras di e boto di motor di e Cubanonan, prome cu nan por a alcanzanan. Prome esakinan a logra di scapa di e bapornan di marina Ingles, ora cu nan tabata den e territorio di islanan Bahama.

Segun guarda costa e Cubanonan tabatin oportunidad durante e persecucion pa benta nan provision di arina y municion den laman.

Problemente e armanan aki ta destina pa oposicion na Cuba. Ora cu e cinco hombernan aki a baha for di bordo na Miami Menoyo a grita di un distancia: „Nos tabata nabega den awanan internacional.“

Nan a transporta nan pa un campo di servicio di inmigracion. Ayera nan a bolbe aresta riba islanan Bahama di Gran Britania nuebe desterrado Cubanu cu nan a hiba pa e capital Nassau, asina marina Ingles a participa.

E cantidad di desterradonan anti Castro, cu nan a aresta e ultimo siman aki den Archipel di Bahama a subi te 31.

KAPITEIN TER ZEE B.D.O. DE ROOY A MURI

DEN HAAG, 10 april.— Ajera a muri na edad di 59 anja den su cama na Den Haag kapitein ter zee B. D. O. de Booy.

Senior De Booy, cu a hui na anja 1940 den un submarino mitar acaba pa Inglaterra, tabatin como comandante dje submarino aki exionan den Mediterraneo. El a hanja condecoracion cu e leon di brons y „distinguished service order“, y „officer of the military division of the most excellent order of the British Empire“.

ATROBE ATENTADO NA VENEZUELA

CARACAS, — 10 april. — Pa di tres biha tras di otro den un luna nan a comete atentado di bom na Venezuela riba instalacionnan di e compania Mericano di petroleo „Creole“. Nan a comete e atentado e biha aki riba pipanan di e raffinaderia na Noord di e Golfo di Coro na oost di Venezuela.

E atentado, meses cu e dos otronan anterior, a wordu cometi pa miembronan di e movimientu nacional di liberacion, cu a causa un candela serio. E obreronan a logra evita, cu e transport di petrol pa e tubunan lo wordu interumpl.

GUYANA INGLES KIER FORTIFICA POLIS

GEORGETOWN, 10 april. — Dr. Cheddi Jagan, prome minister di Guyana Ingles tin idea di consulta e negocianteunan den su pais, tocante e medida pa fortifica polis pa asina evita repeticion di irregularidadnan na Guyana Ingles.

Entre e 109 personanan aresta riba acusacion di destruccion durante irregularidad, cu a dura 4 ora, tin 12 muhe. Segun polis nan a horta den 21 pacus.

E danto ta mas di 100.000 dollar di West India.

Kestien entre obreronan di arroz a termina. E dos sindicacion, cu no tabata di acuerdo cual di nan lo representa „Rice Marketing Board“, a dicidi pa uni cu otro.

E secretario general di congreso nacional, esaki ta e partido di oposicion na Guyana Ingles, Hamilton Green, a participa ayera, cu ayera noch nan a trata pa matelé. For di un auto nan a lora varios tiro cu a dal riba su mesa den oficina.

RUSO DI 158 ANJA

MOSCU, 10 april — Segun un noticia di Tass a celebra den e pueblo chiquito di e Republica Sovietico Azerzeidzjan, su di 158 aniversario un campesino Tsjirral Moeslinov.

Maske e no tin masha djente y no ta mira asina bon mas, e por cana bon, asina e agencia di prensa a participa.

E viehito aki a yega na un edad asina avansa, no solamente pa loke e ta comé, pero pa e aire saludable di e comarca montanoso, caminda e ta hiba. Cusí semper e ta drumi afo, y segun nan a bisa nunca el a hira mal.

Den Kankasus, caminda e viehito aki ta hiba, tin mas habitante cu a pasa eien anja cuba.

BO HOROSCOPO PERSONAL

ARIES 21 Maart — 20 April



Awe bo por hanja bo mes den pleito, usa bo cabez. No haci ningun promesa pura of forma compromiso.

TAURUS 21 April — 20 Mei



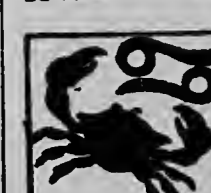
Bo a jega na un periodo den cua bo lo logra bon resultado riba tur terreno, basta bo actua.

GEMINI 21 Mei — 20 Juni



Aspectonan no ta favorable awe, pesey bo mester tene hopi cuidao, especialmente den asunto di placa.

CANCER 21 Juni — 22 Juli



Awe bo opinion no ta mucho exacto, keda razonable y trata pa comprende un otro su punto di bista.

LEO 23 Juli — 22 Augustus



Aspectonan ta indica cu bo mester tene cuidao cu asuntunan di placa, bo por perde algu.

VIRGO 23 Augustus — 22 September



Contactonan cu otro por tresp algun riesgo awe, iene bon cuenta cu esey y keda calma.

LIBRA 23 September — 22 Oktober



Tene cuidao cu noticianan, carnanan, nan por conduci pa conclusionnan robz y errornan.

SCORPIO 23 Oktober — 22 November



Hendenan rond di bo por kita bo atencion di lote ta masha importante, no bai tras di redu.

SAGITARIUS 23 November — 21 December



Algun influencia cianan por bruba bo plannan pa derticion y bida social, no excita bo mes.

CAPRICORNUS 22 December — 19 Januari



Awe bo mestr tene cuidao den bo relacionnan cu otro riba tereno financiero, no laga nan gartja bo.

ACUARIUS 20 Januari — 18 Februari



Paga hopi atencion na consehonan di hendenan cu bo por confia, no firma nada mucho pura.

PISCES 19 Februari — 20 Maart



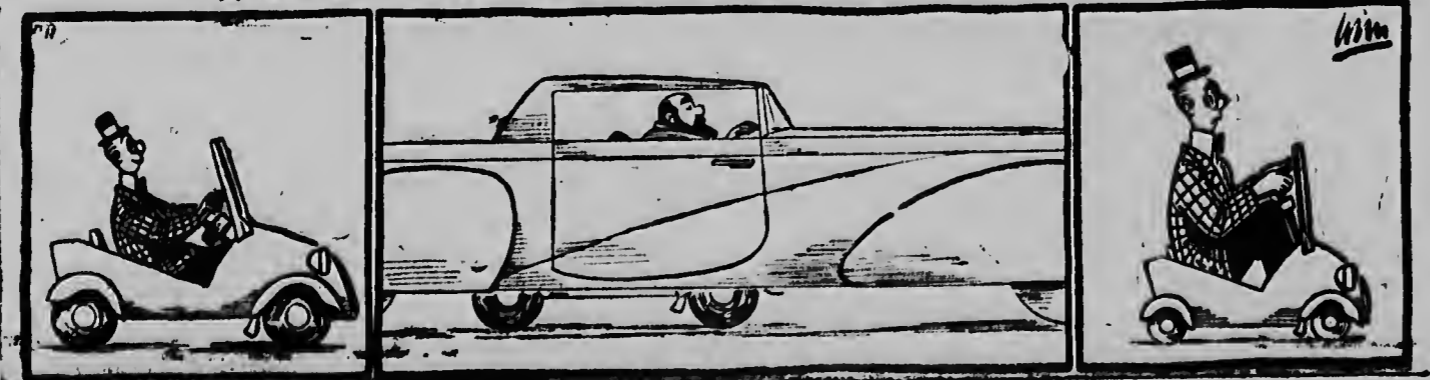
No laga otro hende influencia bo pa cuminsa a venturanan dudo, tene bo mes na asuntunan di custumber.



Den concertgebouw na Amsterdam, prinses Irene a presencia un concierto cu a ser ofreci pa Yehudi y Hephzibah Menuhin, na ocasion di e 75 aniversario di e edificio. Den intermedio e prinses (drechi) a papia cu d.r.p.d. Yehudi Menuhin, su ruman muher Hephzibah y mr. J.W. De Jong Schouwenburg, presidente di e consoho di directiva di „Het Concertgebouw N.V.“.

BUCHI ROBEZ presenta pa cortesia di: PIET'S SODA FOUNTAIN tel. 2123

★ e mehor adres pa snacks, tur clase di dushi, softdrinks, ice-cream y revistas



BACKACHE AND RHEUMATISM PAIN

After 34 many women and men are made miserable by common urinary disorders. Waste impurities and bacteria often irritate the delicate passages from the kidneys. Then you can feel sharp, old, heavy and aching from rheumatic pains, such as backache, such as arthritic joints, sciatica or neuritis. You have troubles, thousands are finding relief and pain relieving action of OTCRIL. That kidney act well, pain is gone and sleep is refreshing. You feel fresher and stronger. Get OTCRIL from your druggist today and see how refreshing you feel.